

Pueblo Tubu Humarimasa

¿Cuáles son mis deberes como usuario de los servicios de salud? ¿ÑEENO RIRO ANICURÍ YURE PURIKU MACKU?

1. Propender por su autocuidado, el de su familia y el de su comunidad al igual que atender oportunamente la recomendación.

yuu, Yará, masacare buero aráa puricurí arigoo bererí ará.

2. Ser respetuoso, cordial y solidario con el personal de la unidad de prestación de servicios de salud, los demás usuarios y sus acompañantes.

Purikurí bii mara, masacaree turi biricuaca, iia turí biricuaca.

3. Usar adecuada y racionalmente los servicios ofrecidos, mecanismos de escucha cumpliendo las normas SGSSS y actuando de buena fe en el mismo.

I bí puríkura tauri bí masacare guaro mera iaca.

4. Suministrar de manera oportuna veraz y suficiente la información que se requiera para efectos de la prestación del servicio, así como actualizar de forma periódica mis datos.

Yüu barikú amuca yuu waine

5. Contribuir solidariamente al financiamiento de los gastos que demande la atención en salud y la seguridad social en salud, de acuerdo con su capacidad de pago.

Gün sa wajaricá arima asüu tuu ñuu má, niyerú waró oppara waro wajari irá cuma.

6. Cumplir las citas médicas, terapias, procedimientos y ayudas diagnosticas o cancelarlas oportunamente en caso de no poder asistir.

Gün sa seré mackú cita arimá gün sa, gagire terapia, arima gün sa, rire jau arika rire gamemera jau arika gamemera viacuaca.

7. Hacer un buen uso de las instalaciones físicas de cada una de las unidades, realizando prácticas que promuevan el cumplimiento de la normatividad de cuidado ambiental vigente.

Punikurá ejari bi re Gün sa oaiyema hospital iri bire oaro rira, iribi ariperera yabi ara.

¿Cuáles son mis derechos como usuario de los servicios de salud? ¿MARI PURIKURA DIAYI OPPARI ARÁ?

1. Acceder a los servicios de salud, tecnologías y medicamentos, que le garanticen una atención integral, oportuna, continua y de alta calidad.

Marine oari mera Kuri dorero ará

2. Recibir la atención en el servicio de urgencias, que sea requerida sin importar la afiliación a ISGSSS y sin que sea exigible documento o cancelación de pago previo algún.

Puri curibi eja mackú ñiaro ari cua güa sa re, goja tu ña mari quere macku tá ñaaro arícu, güa sa re wajariro maricua.

3. Mantener una comunicación plena, permanente expresa y clara con el equipo de salud tratante.

Purikuri bi gue arira, oaro mera vere niro sere ñaró, bereni riro ará.

4. Recibir información completa y clara sobre el estado de salud y diagnóstico, tratamiento y riesgos, como también aceptar o rechazar el plan de manejo propuesto dejan constancia escrita o del representante legal.

Búro punicurá gue eja macká vere cuma, tari biri cumi, arí cuma, tarigu bicumi ari cuma arima, ari serero ará seré supcua.

5. Respetar sus creencias y costumbres, a recibir o rechazar apoyo espiritual y moral, sin ningún tipo de discriminación.

Mari dippari mararé dobiri cua buró, mari arini curire.

6. Respetar la privacidad de la historia clínica a que esta se maneje adecuada y confidencialmente dentro de los parámetros normativos, teniendo en cuenta que la acceso y copia de la misma será gratuita.

Gün sa gojarire ai woa biri cuaca, aiwo gun dúara sereca woajariro mariro

7. Respetar sus creencias y costumbres, a recibir o rechazar apoyo espiritual y moral, sin ningún tipo de discriminación.

Purii kura ejari bi quere, rii bi moara puri curare oaro mera vereni cuma, turiro mariro wuaro mera vere ni cuma.

8. Recibir los servicios de salud en condiciones de higiene seguridad y respeto a su intimidad durante la prestación del servicio.

Purii kura ejari bi oaro, suriro mariro masaca ro moara oaro guanera, arira Cuma, masaca purii kura ne ñea mura.

9. Recibir información y orientación sobre los medios y canales para presentar reclamaciones, quejas, sugerencias y en general, para comunicarse con las instancias pertinentes en la subred, así como a recibir una respuesta oportuna y adecuada.

CHIÁÑÉ PAIMŭ REPANA KŭACHE, UKUACHIA REPANA RŭIÑE PAICHE, ŪKUACHIA CHOO'CHE
PAIMŭ REPANA MASI REOJACHE MASI REOJO CHE CHOO'CHE CHOO'MAÑE.

10. Solicitar y recibir explicaciones o rendición de cuentas acerca de los costos por los tratamientos de salud recibidos.

Gŭn sa curia dea fa woajasea ma rire wajariro ari cua.

11. Donar órganos o rehusarse de acuerdo a lo previsto por la ley.

Mari deppo mari biri vea cuma mari yeje porare, gajirare so mŭra, la sirira veré succua mari ya rare
siri buro duppiyuro.

12. Morir con dignidad donde se respete la voluntad de permitir que el proceso de la muerte.

Mari boa buro duppiyuro verero aricua noogue sini duacua ariro ara.

13. No recibir el traslado de las cargas administrativas y burocráticas que les corresponde asumir a las entidades encargadas o intervinientes en la prestación del servicio.

Puri curare aiaro waja re gŭn sa wajari Cuma.

14. Ofrecer el tratamiento pertinente para la superación de la enfermedad con los elementos y medios diagnósticos de los servicios con los que cuenta la entidad.

Masaca puriku macku oaro tari buro arira siro ari cua gŭn sa re. gŭn sa mameri cu puri cura, gamerici
cu sin Cuma.

15. Pertener a las formas de participación social promovidas por la ley en el ejercicio y exigibilidad del derecho a la salud.

Masaca puri curare gua san nere vere nira, asurira ari verero aricua gŭn sa re.

16. Elegir libremente el médico o profesional de la salud que prestara los servicios que requiera y con los recursos disponibles.

Puricunare iagu gŭn sa ya mera arira, gŭn sa ya mera arira médico arima gŭn sa, Gŭn sere cumi ari
pereri marire puricurare iabu.

17. A ser informado que tiene derecho a una segunda opinión calificada de su condición médica, a través de los mecanismos con los que cuenta la subred, incluido el mismo profesional tratante.

Mari puricu macku gŭn sa viridua macku, gamea ariro ara gamebera gamebircua ariro ara ara
gagirare sereñaro ara.